



Decreto federale concernente il credito quadro per contributi d'investimento a favore di impianti per il traffico merci privati negli anni 2021–2024

del 8 dicembre 2020

L'Assemblea federale della Confederazione Svizzera,

visto l'articolo 167 della Costituzione federale¹;

visto l'articolo 8 capoverso 7 della legge del 25 settembre 2015² sul trasporto di merci (LTM);

visto l'articolo 8 capoverso 1 della legge del 19 dicembre 2008³ sul trasferimento del traffico merci (LTrasf);

visto l'articolo 18 capoverso 1 della legge federale del 22 marzo 1985⁴ concernente l'utilizzazione dell'imposta sugli oli minerali a destinazione vincolata e della tassa per l'utilizzazione delle strade nazionali;

visto il messaggio del Consiglio federale del 13 maggio 2020⁵,

decreta:

Art. 1

¹ Per i contributi d'investimento a favore di impianti per il trasbordo di merci nel traffico combinato (TC) e di binari di raccordo è approvato un credito quadro di 300 milioni di franchi per gli anni 2021–2024.

² Il credito quadro serve al finanziamento della costruzione, dell'ampliamento e del rinnovo di:

- a. impianti di trasbordo TC e binari di raccordo in Svizzera conformi alla concezione del trasporto di merci per ferrovia di cui all'articolo 3 LTM;
- b. impianti di trasbordo TC all'estero necessari per il raggiungimento degli obiettivi della LTrasf;
- c. impianti portuali per il trasbordo di merci nel TC.

¹ RS **101**

² RS **742.41**

³ RS **740.1**

⁴ RS **725.116.2**

⁵ FF **2020** 4407

Art. 2

Il presente decreto non sottostà a referendum.

Consiglio nazionale, 21 settembre 2020

La presidente: Isabelle Moret

Il segretario: Pierre-Hervé Freléchoz

Consiglio degli Stati, 8 dicembre 2020

Il presidente: Alex Kuprecht

La segretaria: Martina Buol